

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ ARKOGREN

registrikood: 10239601

tänav a nimi, maja number: Kadaka tee 72A

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 12618

telefon: +372 6348980, +372 6867110

faks: +372 6867130, +372 6348982

e-posti aadress: ellen.silm@arkogren.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	14
Lisa 9 Kasutusrent	14
Lisa 10 Laenukohustused	15
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 12 Osakapital	16
Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad	17
Lisa 14 Müügitulu	17
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 17 Tööjõukulud	18
Lisa 18 Muud ärikulud	18
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	19
Lisa 20 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

Arkogren OÜ põhitegevusalaks on majapidamiskaupade hulgimüük. Ettevõtte alustas oma tegevust 1994.a. Prantsuse suurima klaasitootja ARC kaubamärkide Luminarc ja Arcoroc maaletoomisega.

Praeguseks on pakutavate kaubamärkide hulk oluliselt suurenenud. Lisaks tuntud Euroopa tootjatele on valikusse lisandunud tooted nii Lõuna-Ameerikast, kui ka Aasiast. Oluliste reorganiseerimiste käigus on muudetud nii ettevõtte müügistrateegiat, kui ka asukohta.

Tegevuse peaeesmärgiks on olnud turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine majanduskriisi tingimustes. Äritegevuse hooajalisus sõltub eelkõige kliendigrupist. Jaeklientide põhitegevus on suunatud sügis-talve perioodile ja Horeca valdkond omakorda kevad-suve perioodile. Osatähtsusest 3% moodustab müük jaeklientidele ja 97% tootlustusega tegelevatele ettevõtetele.

Ettevõtte edasine tegevus on tugevasti mõjutatud mitmete makromajanduslike näitajate arengust. Olulisemad neist on keskmise ja reaalpala kasv.

Johtuvalt stabiilse majanduskasvu prognoosist eelolevateks aastateks seab ka Arkogren oma eesmärgiks turupositsiooni edasise kindlustamise. Peaeesmärgiks on saavutatud positsiooni laiendamine.

Püüame seda tagada nii kaubavaliku optimeerimisega, kui ka uute innovaatiliste toodete turule toomisega.

Ettevõtet iseloomustavad peamised suhtarvud

Arkogren OÜ 2012. ja 2011. majandusaasta andmeid iseloomustavad suhtarvud ja nende arvutamise metoodika olid:

	2012	2011
Puhaskasumi marginaal:	-7,7%	-2,6%
Ärikasumimarginaal:	-7,6%	-2,6%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja:	1,1	1,5
Omakapitali määr:	16%	36%

Puhaskasumi marginaal : Puhaskasum / Müügitulu

Ärikasumimarginaal : Ärikasum / Müügitulu

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja : Käibevarad / Lühiajalised kohustused

Omakapitali määr : Omakapital / Koguaktivad

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	13 892	5 260	2
Nõuded ja ettemaksed	199 721	219 731	3
Varud	389 541	304 413	6
Kokku käibevara	603 154	529 404	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	16 400	20 001	7
Immateriaalne põhivara	11 682	13 729	8
Kokku põhivara	28 082	33 730	
Kokku varad	631 236	563 134	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	5 809	3 836	10
Võlad ja ettemaksed	525 460	356 031	11
Kokku lühiajalised kohustused	531 269	359 867	
Kokku kohustused	531 269	359 867	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	12
Kohustuslik reservkapital	10 865	10 865	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	189 846	222 799	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103 300	-32 953	
Kokku omakapital	99 967	203 267	
Kokku kohustused ja omakapital	631 236	563 134	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 344 890	1 275 444	14
Muud äritulud	42	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 049 525	-952 149	15
Mitmesugused tegevuskulud	-201 213	-174 190	16
Tööjõukulud	-185 795	-160 859	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-8 589	-12 888	7,8
Muud ärikulud	-2 694	-7 982	18
Ärikasum (kahjum)	-102 884	-32 624	
Finantstulud ja -kulud	-416	-329	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-103 300	-32 953	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103 300	-32 953	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-102 884	-32 624	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8 589	12 888	7,8
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	5 389	18
Kokku korrigeerimised	8 589	18 277	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	20 010	-39 782	
Varude muutus	-85 128	54 525	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	169 044	-10 045	
Kokku rahavood äritegevusest	9 631	-9 649	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	8 312	7
Laekunud intressid	2	4	19
Kokku rahavood investeerimistegevusest	2	8 316	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-968	0	10
Makstud intressid	-33	0	19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 001	0	
Kokku rahavood	8 632	-1 333	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	5 260	6 542	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	8 632	-1 333	
Valuutakursside muutuste mõju	0	51	19
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	13 892	5 260	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	10 865	222 799	236 220
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-32 953	-32 953
31.12.2011	2 556	10 865	189 846	203 267
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-103 300	-103 300
31.12.2012	2 556	10 865	86 546	99 967

Täpsem informatsioon osakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 12 ja 13.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Arkogren raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale kasutades soetusmaksumuse meetodit, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Arkogren kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas ja nõudmiseni hoiuseid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2012 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud kuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud kaupade kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 352 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostenud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt

selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalset vara (litsentsid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalne põhivara jagatakse määratud kasuliku elueaga varaks ja määramata kasuliku elueaga varaks.

Määratud kasuliku elueaga immateriaalset vara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara eeldatavast kasulikust elueast. Igal bilansipäeval hinnatakse vara amortisatsiooniperioodide ning -meetodi põhjendatust.

Põhivara arvelevõtmise alampiiir 352

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	3-5
Muu materiaalne põhivara	3-7
Immateriaalse põhivara (litsentsid)	3-10

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt, millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

1. Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
2. Tegev ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud.

Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Kohustuslik reservkapital

Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	1 123	1 861
Arvelduskontod	12 769	3 399
Kokku raha	13 892	5 260

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	178 971	178 971	0	0	4
Ostjatelt laekumata arved	183 558	183 558	0	0	4
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-4 587	-4 587	0	0	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 513	4 513	0	0	5
Muud nõuded	1 450	1 450	0	0	
Viitlaekumised	1 450	1 450	0	0	
Ettemaksed	14 787	14 787	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	14 787	14 787	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	199 721	199 721	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	202 792	202 792	0	0	4
Ostjatelt laekumata arved	207 379	207 379	0	0	4
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-4 587	-4 587	0	0	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 152	3 152	0	0	5
Ettemaksed	13 787	13 787	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	13 787	13 787	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	219 731	219 731	0	0	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	183 558	207 379	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-4 587	-4 587	
Kokku nõuded ostjate vastu	178 971	202 792	3

	2012	2011	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-4 587	-2 620	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	1 221	-2 435	16
Lootusetuks tunnistatud nõuded	-1 221	468	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-4 587	-4 587	3

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	186	0	282
Käibemaks	0	33 689	0	28 652
Üksikisiku tulumaks	0	4 332	0	4 175
Sotsiaalmaks	0	8 220	0	7 871
Kohustuslik kogumispension	0	504	0	404
Töötuskindlustusmaksed	0	902	0	1 013
Intress	0	902	0	1 030
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	102	0	103
Ettemaksukonto jääk	4 513		3 152	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 513	48 837	3 152	43 530

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	389 541	304 413
Ostetud kaubad	389 541	304 413
Kokku varud	389 541	304 413

2012. aastal on allahinnatud ja mahakantud kaubakulu summas 31 674 euro (2011. a 7 778 euro) (vaata lisa 15).

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010				
Soetusmaksumus	76 037	76 037	117 056	193 093
Akumuleeritud kulum	-59 106	-59 106	-89 744	-148 850
Jääkmaksumus	16 931	16 931	27 312	44 243
Amortisatsioonikulu	-3 230	-3 230	-7 311	-10 541
Müügid	-13 701	-13 701	0	-13 701
31.12.2011				
Soetusmaksumus	32 979	32 979	117 056	150 035
Akumuleeritud kulum	-32 979	-32 979	-97 055	-130 034
Jääkmaksumus	0	0	20 001	20 001
Ostud ja parendused	2 941	2 941	0	2 941
Amortisatsioonikulu	-409	-409	-6 133	-6 542
31.12.2012				
Soetusmaksumus	35 920	35 920	117 056	152 976
Akumuleeritud kulum	-33 388	-33 388	-103 188	-136 576
Jääkmaksumus	2 532	2 532	13 868	16 400

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	0	8 313
Transpordivahendid	0	8 313
Kokku	0	8 313

Lisa 8 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	23 472	23 472
Akumuleeritud kulum	-7 396	-7 396
Jääkmaksumus	16 076	16 076
Amortisatsioonikulu	-2 347	-2 347
31.12.2011		
Soetusmaksumus	23 472	23 472
Akumuleeritud kulum	-9 743	-9 743
Jääkmaksumus	13 729	13 729
Amortisatsioonikulu	-2 047	-2 047
31.12.2012		
Soetusmaksumus	23 472	23 472
Akumuleeritud kulum	-11 790	-11 790
Jääkmaksumus	11 682	11 682

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	47 851	41 789
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	46 316	1 694

Arkogren OÜ on võtnud kasutusrendile sõiduauto ning kontori-ja laoruumid.

Kasutusrendilepingute alusvaluutaks on euro. Lepingud ei saa piiranguid ettevõtte dividendi- ega finantseerimispoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Lühiajaline laen	3 836	3 836			10%	EUR	20
Lühiajalised kapitalirendi kohustused	1 973	1 973			Euro 6 kuu euribor +3,20%	EUR	
Lühiajalised laenud kokku	5 809	5 809					
Laenukohustused kokku	5 809	5 809	0	0			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Lühiajaline laen	3 836	3 836			10%	EUR	20
Lühiajalised laenud kokku	3 836	3 836					
Laenukohustused kokku	3 836	3 836	0	0			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Masinad ja seadmed	2 533	0
Kokku	2 533	0

Arkogren OÜ on soetanud kapitalirendi teel sõiduauto väärtusega 2 941 eurot, aruandeperioodil on tasunud kapitalirendi makseid selle põhivara eest 968 eurot.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	421 666	421 666	0	0	
Võlad töövõtjatele	10 385	10 385	0	0	
Maksuvõlad	48 837	48 837	0	0	5
Muud võlad	39 541	39 541	0	0	
Intressivõlad	3 200	3 200	0	0	20
Dividendivõlad	24 648	24 648	0	0	13
Muud viitvõlad	11 693	11 693	0	0	
Saadud ettemaksed	5 031	5 031	0	0	
Muud saadud ettemaksed	5 031	5 031	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	525 460	525 460	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	258 331	258 331	0	0	
Võlad töövõtjatele	10 456	10 456	0	0	
Maksuvõlad	43 530	43 530	0	0	5
Muud võlad	38 508	38 508	0	0	
Intressivõlad	2 815	2 815	0	0	20
Dividendivõlad	24 648	24 648	0	0	13
Muud viitvõlad	11 045	11 045	0	0	
Saadud ettemaksed	5 206	5 206	0	0	
Muud saadud ettemaksed	5 206	5 206	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	356 031	356 031	0	0	

Kõik ettevõtte lühiajalised võlad on eurodes. Intressivõlg sisaldab võlgu seotud osapooltele (lisa 20). Muud võlad on intressita, tagatiseta ja on tekkinud tavapärase äritegevuse käigus.

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1
Osa nimiväärtus on 2 556 eurot.		

Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	68 371	149 978
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	18 175	39 868
Kokku tingimuslikud kohustused	86 546	189 846

Seisuga 31.12.2012 väljakuulutatud dividendid summas 24 648 eurot kajastatud bilansis kohustusena (vaata lisa 11). Väljakuulutatud dividendid on maksuvabad, sest teeniti enne 2000 aastat.

Dividendidena jaotatud kasumi tulumaksumääraks on 21/79.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2012.a.

Lisa 14 Müügitulu (eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	32	1 307
Läti	47 905	97 764
Austria	103	0
Eesti	1 296 665	1 176 121
Leedu	27	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 344 732	1 275 192
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	158	252
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	158	252
Kokku müügitulu	1 344 890	1 275 444
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tarberiistade, söögi- ja lõikeriistade, savi-, klaas-, portselan- ja fajanssnõude hulgimüük	1 307 810	1 240 072
Tarberiistade, söögi- ja lõikeriistade, savi-, klaas-, portselan- ja fajanssnõude jaemüük	37 080	35 372
Kokku müügitulu	1 344 890	1 275 444

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	1 016 649	944 093	
Materjal	1 202	278	
Varude allahindlus ja mahakandmine	31 674	7 778	6
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 049 525	952 149	

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Ruumid ja kontori kulud	79 316	68 507	
Logistika kulud	43 434	36 383	
IT ja side kulud	11 284	18 218	
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete kulud	1 221	2 435	4
Turunduskulud	36 361	23 224	
Raamatupidamiskulud	10 917	10 706	
Reklaamikulud	4 650	5 317	
Muud	14 030	9 400	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	201 213	174 190	

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	138 855	119 639
Sotsiaalmaksud	46 940	41 220
Kokku tööjõukulud	185 795	160 859
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	11	10

Lisa 18 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	5 389
Trahvid, viivised ja hüvitised	2 694	2 593
Kokku muud ärikulud	2 694	7 982

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	2	4
Intressikulud	-418	-384
Intressikulu laenudelt	-385	-384
Intressikulu kapitalirendilt	-33	0
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	51
Kokku finantstulud ja -kulud	-416	-329

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	ARKOLAT SIA
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Läti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	ARKOLAT SIA
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Läti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	954	385 537	9 862	229 711
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	7 037	0	6 651

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 107 026	31 881
2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	863 155	68 780

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	21 679	18 927
Autokompensatsioon	768	768

Saadud laen seotud osapoolelt on eurodes. Seisuga 31.12.2012 kohustuste summa 7 037 eurot sisaldab saadud lühiajalist laenu seotud osapoolelt, millest põhiosa moodustas 3 836 eurot ja intressiosa 3 200 eurot (31.12.2011 aastal 3 836 eurot põhiosa ja 2 815 eurot intressiosa). Laenuvõla intressimäär on 10%.

Juhatuse liikmega on sõlmitud tööleping, lepingute ennetähtaegse lõpetamise korral juhatuse liikmele hüvitist ei maksta.

Aruandeperioodil ega võrdlusperioodil juhatuse liikmele soodustusi ei antud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 05.04.2013

OÜ ARKOGREN (registrikood: 10239601) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ELLEN SILM	Juhatuse liige	05.04.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ ARKOGREN osanikule:

Oleme auditeerinud OÜ ARKOGREN raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 19.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkonna kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute andmine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti), mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning, et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskide hindamisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhtkonna poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal annab piisava ja asjakohase aluse auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ ARKOGREN finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

/digitaalselt allkirjastatud/

Madis Valk

Vandeaudiitori number 551

Villems & Partnerid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 80

Pärnu mnt 463, 10916 Tallinn

21. mai 2013

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ ARKOGREN (registrikood: 10239601) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MADIS VALK	Vandeaudiitor	21.05.2013

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	189 846
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103 300
Kokku	86 546
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	86 546
Kokku	86 546

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	189 846
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-103 300
Kokku	86 546
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	86 546
Kokku	86 546

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mitmesuguste erinevate kaupade vahendamine	46191	1307810	97.24%	Jah
Muude mujal liigitamata kodutarvete jaemüük	47599	37080	2.76%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6867110
Telefon	+372 6348980
Faks	+372 6867130
Faks	+372 6348982
E-posti aadress	ellen.silm@arkogren.ee